



*Universidad Nacional de Asunción*

**CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO**

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py/)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

## **ANEXO II**

Renovación de Materiales Didácticos y Actividades para el Área de Lengua Extranjera del Primer Año del Bachiller Científico de una Institución Educativa Pública.

2023



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py/)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

### FORMULARIO DE INFORME FINAL Y MEDIOS DE VERIFICACIÓN (B)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Datos de la Institución</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 1.1 Unidad Académica:<br>Facultad de Filosofía                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 1.1.1 Carrera<br>Licenciatura en Lengua Inglesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.1.2 Sede<br>Instituto Superior de Lenguas                                                                                                                                          |                                                                               |
| <b>2. Datos Coordinador Estudiantil</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 2.1. Nombre del Estudiante<br>María Isabel Cazuriaga Flores                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2.2. Teléfono<br>0976 826270                                                                                                                                                         | 2.3. Correo<br><a href="mailto:cazuriagam@gmail.com">cazuriagam@gmail.com</a> |
| <b>3. Datos del Programa/Proyecto Ejecutado</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 3.1.1 Programa<br>a. Desarrollo socio-comunitario con enfoque de las ciencias, la tecnología y el humanismo (Prestación de servicio a la Comunidad): <i>servicio a la comunidad educativa</i> .<br>c. Producción de materiales educativos–didácticos y difusión.                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.1.2. Proyecto<br>Renovación de Materiales Didácticos y Actividades para el Área de Lengua Extranjera del Primer Año del Bachiller Científico de una Institución Educativa Pública. |                                                                               |
| 3.2. Objetivo General:<br><br>- Actualizar los materiales didácticos existentes mediante el análisis de necesidades de estudiantes del área de lengua extranjera del primer año del Bachiller Científico del colegio Juan E. O'Leary en Concepción, Paraguay.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 3.4. Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) al cuál o cuáles se vincula<br>ODS 4: Garantizar una Educación Inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos.<br>ODS 10: Reducir la desigualdad en y entre los países                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| 3.5. Principales Logros Alcanzados<br>1. Desarrollo de habilidades en la redacción de un anteproyecto de investigación, estableciendo una sólida base para el estudio.<br>2. Realización de una exhaustiva revisión de la literatura, consolidando el conocimiento existente en el área de interés.<br>3. Adquisición de competencias en la elaboración y recopilación de datos cuantitativos relevantes, basados en las necesidades de estudiantes y las sugerencias de profesores experimentados en lengua inglesa. |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py/)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

4. Dominio en la síntesis de resultados, identificación de sugerencias y aplicación de estos hallazgos para la creación de nuevos materiales educativos.

5. Producción de materiales alineados con los resultados de encuestas y adaptados al Diseño Curricular del Ministerio de Educación y Ciencia de 2014, asegurando la coherencia con las directrices educativas vigentes.

3.6. Dificultades/Lecciones Aprendidas

- El reto fue considerable, dado que enfrentamos restricciones temporales tanto en la fase de investigación como en la posterior elaboración de los materiales. Esta experiencia nos dejó la lección de la importancia de una planificación más eficiente del tiempo.

3.7. Modalidad de Ejecución: Presencial ☒ Virtual ☒

Las encuestas se hicieron de manera presencial y el nuevo material se realizó de forma virtual.

4. Medios de Verificación (marcar con x)

|                                  |                    |                   |               |                      |
|----------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|----------------------|
| 4.1.1. Informes y planillas<br>X | 4.1.2. Encuestas X | 4.1.3. Imágenes X | 4.1.4. Vídeos | 4.1.5. Audiovisuales |
|----------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|----------------------|

5. Docentes

| Nombre y apellido            | Formación de grado               | Posgrado                     | Área de especialización                                                       | Función en el Prog./proyecto | Dedicación (Horas) |
|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|
| Elena Cristina Núñez Delgado | Universidad Nacional de Asunción | University of Alabama (EEUU) | Educación de inglés como lengua extranjera (EFL) y como segundo idioma (ESL). | Tutor                        | 10 horas           |

6. Estudiantes

| Nombre y apellido             | CIC N°    | Facultad              | Carrera y semestre                                           | Función en el Prog./proyecto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dedicación (Horas) |
|-------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| María Isabel Cazuriaga Flores | 5.026.786 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Coordinación general del grupo y división de trabajo.<br>-Elaboración del anteproyecto de investigación.<br>-Realización de la revisión de la literatura.<br>-Revisar y determinar las correcciones necesarias en el anteproyecto en colaboración con la profesora tutora.<br>-Recopilación y análisis de datos de los participantes, que incluyen estudiantes, | 30 horas           |



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

|                                   |           |                       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |
|-----------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                   |           |                       |                                                              | <p>profesor de inglés y profesores experimentados, para evaluar necesidades y hacer recomendaciones.</p> <p>-Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.</p> <p>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.</p> <p>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.</p> <p>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |
| Camila Monserrath Villalba Acosta | 7.037.862 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | <p>-Elaboración del anteproyecto de investigación.</p> <p>-Realización de la revisión de la literatura.</p> <p>-Revisar y determinar las correcciones necesarias en el anteproyecto en colaboración con la profesora tutora.</p> <p>-Recopilación y análisis de datos de los participantes, que incluyen estudiantes, profesor de inglés y profesores experimentados, para evaluar necesidades y hacer recomendaciones.</p> <p>-Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.</p> <p>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.</p> <p>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.</p> <p>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA).</p> | 30 horas |



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

|                                  |           |                       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |
|----------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| María Mercedes Esquivel Chamorro | 3.528.486 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |
| Sabrina Luján Recalde Ojeda      | 5.166.777 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |
| Mónica Elva Ramírez Molinas      | 3.985.456 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py/)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

|                                      |           |                       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |
|--------------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Andoni Astigarraga Delgadillo        | 3.798.837 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |
| Francisca Elizabeth Álvarez González | 5.235.360 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |
| Liliana Montserrat Cazal González    | 5.351.602 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |



# Universidad Nacional de Asunción

## CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO

HYPERLINK "http://www.una.py/" www.una.py

C. Elect.: sgeneral@rec.una.py

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

|                               |           |                       |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |
|-------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Ezequiel Acuña Benítez        | 6.036.128 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |
| Mayra Violeta Salinas Benítez | 5.282.909 | Facultad de Filosofía | Licenciatura en Lengua Inglesa. Cuarto año, octavo semestre. | -Análisis de las recomendaciones y resultados obtenidos durante la investigación.<br>-Desarrollo de los materiales educativos utilizando las recomendaciones y resultados de la investigación, así como la revisión de la literatura, en conformidad con los lineamientos del diseño curricular del Ministerio de Educación y Ciencias.<br>-Mejora de la calidad de los materiales mediante la identificación y corrección de posibles errores.<br>-Elaboración del proyecto escrito (todos los anexos) y comunicación con el Instituto Superior de Lenguas y la Facultad de Filosofía (UNA). | 15 horas |

### Anexos

### Medios de Verificación

[https://drive.google.com/drive/folders/1rd-WMPIZF1rGIHuiy-qUoB\\_BUwow9FI?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1rd-WMPIZF1rGIHuiy-qUoB_BUwow9FI?usp=sharing)

María  
Cazuriaga Flores  
Coordinadora estudiantil

Isabel

Mag.  
Cristina Núñez Delgado  
Profesora Tutora

Elena



*Universidad Nacional de Asunción*

**CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO**

HYPERLINK "<http://www.una.py/>" [www.una.py](http://www.una.py/)

C. Elect.: [sgeneral@rec.una.py](mailto:sgeneral@rec.una.py)

Telefax: 595 – 21 – 585540/3, 585546

CP: 2160, San Lorenzo – Paraguay

Campus de la UNA, San Lorenzo – Paraguay

Christian Cristoful Scappini  
Coordinador de la Carrera